

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Band:** 83 (1965)  
**Heft:** 217

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telefon Nummer 031/25 16 60 (Eldgenösisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 16.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—. Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzelle oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 20.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031/25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: Fr. 20.50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist gemäss Ausverkaufordnung.  
Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation  
Clarida, Glarus.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

République arabe syrienne: Réglementation des importations.  
Telephonverkehr mit Macau. — Correspondance téléphonique avec Macao. — Relazioni telefoniche con Macao.  
Löhne verunfallter Arbeiter im Jahre 1964 (Hinweis auf die «Volkswirtschaft» Nr. 8).  
Salaires versés en 1964 aux ouvriers victimes d'accidents (aperçu de «La Vie économique» N° 8).

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt,  
Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel

##### Zürich — Zurich — Zurigo

9. September 1965. Beteiligungen.

Tuboflex AG (Tuboflex SA), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 19. August 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an anderen Unternehmen im In- und Ausland sowie ferner von in- und ausländischen Forderungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000; es zerfällt in 710 Namenaktien zu Fr. 100 und 29 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Otto Furter, von Zürich und Staufeu (Aargau), in Zürich. Geschäftsdomizil: Zentralstrasse 62, in Zürich 3.

9. September 1965.

Immobilien-Aktiengesellschaft Dielsdorf, in Dielsdorf. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. August 1965 eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften sowie die Ueberbauung von Grundstücken. Die Gesellschaft kann mit oder ohne Sicherheiten Darlehen und Obligationenanleihen aufnehmen, sowie sich auch an ähnlichen Unternehmungen in der Schweiz beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 5 bis 9 Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an: Albert Güller, von und in Hüttikon, als Präsident; Gustav Meier, von und in Regensdorf, als Vizepräsident, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie, ohne Zeichnungsbefugnis, Albert Meierhofer, von und in Weiach; Heinrich Marthaler, von und in Niederhasli; Alfred Schütz, von Bachs, in Oberweningen; Rudolf Schibli, von und in Otelfingen, und Oskar Beer, von Trub, in Dielsdorf. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Heinrich Maag, von Steinmaur, in Dielsdorf. Domizil: c/o Bezirks-Sparkasse Dielsdorf.

9. September 1965. Mineralöle usw.

Petrofrance (Schweiz) A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 143 vom 24. Juni 1964, Seite 1955). Import, Export von Mineralölen, usw. Die Generalversammlung vom 28. Juni 1965 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 2500 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Franken 3 000 000 auf Fr. 5 500 000 erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag wurden Fr. 625 000 bei der Kapitalerhöhung liberiert, und zwar durch Verrechnung. Das Grundkapital, welches in 5500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 zerfällt, ist inzwischen voll liberiert worden.

9. September 1965.

Interconsulta, Revisions- und Treuhand A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 196 vom 25. August 1964, Seite 2581). Die Generalversammlung vom 28. August 1965 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 er-

höht worden. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 45 000 durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital zerfällt in 200 Namenaktien zu Fr. 500 und ist voll liberiert.

9. September 1965. Waren verschiedener Art.

Crane S.A., bisher in Genf (SHAB. Nr. 173 vom 28. Juli 1965, Seite 2369). Die Generalversammlungen vom 13. Juli und 2. August 1965 haben die Statuten, welche ursprünglich vom 28. Dezember 1959 datieren und am 10. April 1962 letztmals revidiert worden sind, geändert. Die Firma lautet Crane AG. Sitz der Gesellschaft ist nun Zürich. Die Gesellschaft bezweckt, im Ausland und insbesondere in Europa die Fabrikation, die Erteilung von Lizenzen und den Verkauf folgender Produkte zu fördern: Ventile, Garnituren, Röhren, Installationseinrichtungen, Kücheneinrichtungen, Apparate und Gegenstände für die Heizung und die Luftkonditionierung sowie elektrische Apparate und Einrichtungen, Stahl, Eisen, Gusseisen, Magnesium, Kupfer, Kautschuk, Asbest, Harz, Mineralien, Petrol, andere Metalle jeder Art und alle Produkte, die ganz oder teilweise daraus zusammengesetzt sind oder die im Zusammenhang damit verwendet werden, alle Maschinen, Werkzeuge, Einrichtungen, Zubehöre, Teile, Mechanismen, Beschläge und irgendwelche Gegenstände, die, wenn auch nur nebensächlich, im Zusammenhang mit irgendeinem der vorerwähnten Produkte gebraucht werden oder brauchbar sind, sowie Patente zu erwerben, innezuhaben, zu benutzen, zu verkaufen und einzuräumen, die damit in Zusammenhang stehen, schweizerische oder von irgendeinem Land erteilte Patente zu verpfänden oder in anderer Weise darüber zu verfügen, ebenso wie Lizenzen und Privilegien, Erfindungen, Verbesserungen und Verfahren, Urheberrechte, Fabrik- und Handelsmarken, die in irgendeiner Beziehung zu den Geschäften der Gesellschaft stehen, alles das in Verbindung mit Crane Co., einer Gesellschaft des Staates Illinois mit Hauptverwaltung in New York. Ausserdem bezweckt die Gesellschaft die Beteiligung an irgendwelchen Handels-, Finanz-, Industrie- und Immobiliargesellschaften in der Schweiz oder im Ausland, welche mit Crane Co. in Beziehung stehen. Das Grundkapital beträgt Franken 3 700 000; es zerfällt in 3700 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Von diesen Aktien steht deren 1700 ein in den Statuten näher umschriebenes Vorrecht bezüglich der Dividende zu. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Thomas Mellon Evans, Bürger der USA, in Greenwich (Conn., USA), bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident. Er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Dr. Heinrich Kundert, von Miltödi, in Winterthur, und Wilfried Müller, von Lenzburg, in Hausen bei Brugg. Geschäftsdomizil: Seidengasse 17, Zürich 1 (c/o Treuhandgesellschaft Fuchs AG).

9. September 1965. Elektronische Steuergeräte usw.

Stäfa Control System SCS AG, in Stäfa (SHAB. Nr. 10 vom 16. Januar 1964, Seite 126), Fabrikation und Vertrieb von elektronischen Steuergeräten usw. Auf das Grundkapital von Fr. 300 000 sind nun Fr. 200 000 einbezahlt.

9. September 1965. Elektrische Artikel usw.

Socomel A.G., in Dübendorf (SHAB. Nr. 131 vom 8. Juni 1961, Seite 1646), Handel mit und Fabrikation von elektrischen und elektronischen Artikeln usw. Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Genf (SHAB. Nr. 198 vom 26. August 1965, Seite 2663) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

9. September 1965. Transporte usw.

Hans Im Obersteg & Cie. Aktiengesellschaft (Giovanni Im Obersteg e Ci, Società Anonima) (John Im Obersteg & Co., Limited) (Jean Im Obersteg & Cie. Société Anonyme), Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1965, Seite 617), internationale Transporte usw., mit Hauptsitz in Basel. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, ist erteilt worden an Max Perk, von Zürich, in Uitikon (Zürich).

9. September 1965. Bauelemente usw.

Edak A.G., Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 282 vom 3. Dezember 1964, Seite 3634), Fabrikation und Vertretungen von und Handel mit Bauelementen usw., mit Hauptsitz in Schaffhausen. Die Prokura von René Neveu ist erloschen.

9. September 1965.

BLG Basler Lagerhaus- und Speditionsgesellschaft A.G., Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB. Nr. 220 vom 22. September 1964, Seite 2850), mit Hauptsitz in Basel. Paul Tschan führt Kollektivunterschrift zu zweien nun als Mitglied des Verwaltungsrates. Arthur Eduard Ziegler führt Kollektivunterschrift zu zweien nun als Vizepräsident und als Delegierter des Verwaltungsrates. Die Prokura von Joseph Krafft ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Zypressenstrasse 76 in Zürich 4.

9. September 1965.

AG. Möbelfabrik Horgen-Glarus (Fabrique de Meubles Horgen-Glarus S.A.) (Furniture Factory Horgen-Glarus Limited), in Horgen (SHAB. Nr. 124 vom 29. Mai 1962, Seite 1593). Hermann Toggweiler, Präsident des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektivunterschrift, sondern Einzelunterschrift. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Erwin Burkhard, von Schwarzhäusern (Bern) und Winterthur, in Langenthal. Sämtliche zurzeit eingetragenen Zeichnungsberechtigten zeichnen für das Gesamtunternehmen.

9. September 1965.

Tour-Contact, in Zürich 1. Genossenschaft (SHAB. Nr. 170 vom 23. Juli 1956, Seite 1914), Vermittlung des persönlichen Kontaktes der Mitglieder

mit durchreisenden ausländischen Touristen usw. Diese Genossenschaft hat sich tatsächlich aufgelöst (Eintragung mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom 27. Juli 1965.). Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt hat.

9. September 1965.

Werbeagentur Maier AG, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 267 vom 16. November 1964, Seite 3438). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an René Muggiasca, von Bellinzona, in Zürich.

9. September 1965.

Wäschefabrik A.G. (Chemiserie S.A.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1955, Seite 1089). Die Prokura von Erna Berlowitz ist erloschen.

9. September 1965. Industrielle Erzeugnisse.

Indutech AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 168 vom 21. Juli 1960, Seite 2166). Herstellung und Vertrieb von industriellen Erzeugnissen usw. Dr. Paul Schwill ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Verwaltungsmitglied mit Einzelunterschrift gewählt worden Stefan Gasser, von und in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Zeltweg 30 in Zürich 7 (bei Stefan Gasser).

9. September 1965.

Kolmar Cosmetics (Europa) A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 182 vom 7. August 1963, Seite 2302). Erwerb, Finanzierung und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen usw. Neues Geschäftsdomizil: Rämistrasse 25, in Zürich 1 (c/o Dres. von Castelberg & Vieli).

9. September 1965.

Michelis Bank A.G. in Liq. (Banque Michelis S.A. en liq.) (Michelis Bank Ltd. in liq.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 79 vom 8. April 1964, Seite 1087). Dr. Georg Dürst ist als Mitglied des Verwaltungsrates und als Liquidator ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

9. September 1965. Destillerie usw.

Ernst Meili A.G., in Mettmenstetten (SHAB. Nr. 174 vom 28. Juli 1961, Seite 2210). Betrieb einer Destillerie usw. Ernst Meili ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

9. September 1965.

Albergo Termale SA, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 21 vom 27. Januar 1965, Seite 290). Ulrich Ruppen und Hans Hollenstein sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Heinrich Frey, Delegierter des Verwaltungsrates, ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Anton Burten ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, bleibt jedoch Mitglied und führt weiter Kollektivunterschrift. Dante Spera, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident, und Anton Pfyl, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident; sie führen weiter Kollektivunterschrift. Die drei Letztgenannten sowie Max Kawitzke, Mitglied des Verwaltungsrates, zeichnen nun unter sich je zu zweien.

9. September 1965. Teppiche, Wolldecken.

Hans Bläuer, in Dietikon (SHAB. Nr. 163 vom 17. Juli 1959, Seite 2030). Handel mit Teppichen und Wolldecken. Ueber den Inhaber dieser Einzel-firma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 24. Juni 1965 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

9. September 1965. Bekleidung.

Eugen & Hans Merk, in Dürnten, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 118 vom 23. Mai 1958, Seite 1422). Damen- und Herrenschnelderei, Handel mit Masskonfektion und Konfektion. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Eugen Merk-Hofmann aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Hans Merk-Brunner als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet Hans Merk. Geschäftsdomizil: Gartenrain 11, Tann.

9. September 1965.

Liggenstorfer, Winterthur, Elektromotorenbau, in Winterthur (SHAB. Nr. 227 vom 28. September 1962, Seite 2766). Elektromotorenbau, elektromechanische Werkstätte, Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Bruno Beeler, von Rothenthurm, in Winterthur.

9. September 1965. Getränke.

Frau W. Behr, Henninger-Dosenbier, in Zollikon (SHAB. Nr. 86 vom 12. April 1962, Seite 1099). Der Geschäftsbereich wird wie folgt neu umschrieben: Generalvertretungen von Getränkespezialitäten. Die Firma lautet neu W. Behr. Die Firmainhaberin Walburga Behr wohnt nun in Maur (Zürich). Neues Geschäftsdomizil: Gustav Maurer-Strasse 10.

9. September 1965. Fahrräder usw.

Nogara & Co., Tour de Suisse-Rad, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1961, Seite 1882). Handel mit Fahrrädern usw. Der Gesellschafter Italo Nogara ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Firma lautet nun «Tour de Suisse-Rad», Pfäffli & Hess. Der selschafter Alfred Pfäffli wohnt nun in Würenlos (Aargau).

9. September 1965. Bauunternehmung.

Anselmini & Ghirlanda, in Dietikon, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1962, Seite 774). Bauunternehmung. Der Gesellschafter Ido Ghirlanda wohnt nun in Dietikon.

9. September 1965. Werbeberatung usw.

Adverbama, Ernst Balimann, in Zürich (SHAB. Nr. 85 vom 15. April 1964, Seite 1174). Werbeberatung usw. Die Prokura von Luzia Geier ist erloschen.

9. September 1965. Regenbekleidung.

«TURV», M. Nogatsch, in Zürich (SHAB. Nr. 125 vom 30. Mai 1962, Seite 1611). Fabrik für Regen-, Sport- und Motorrad-Bekleidung. Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 7.

9. September 1965. Biokosmetische Produkte.

L. Bühler, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Lilly Bühler, von Hofen (Schaffhausen), in Zürich 4. Verkauf von biokosmetischen Präparaten. Tellstrasse 24.

9. September 1965.

Anneliese Westermann, Feuchtigkeitsmessgeräte, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB, Anneliese Westermann, deutsche Staatsangehörige, in Oberehrendingen (Aargau). Herstellung und Verkauf von Feuchtigkeitsmessgeräten. Birnensdorferstrasse 436.

9. September 1965. Buchdruckerei.

A. Luft, in Zürich (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1945, Seite 114). Buchdruckerei. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzel-firma «A. Luft», in Zürich, erloschen.

9. September 1965. Buchdruckerei.

A. Luft, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Anton Luft-Gualdi, von Zürich; in Wallisellen. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «A. Luft», in Zürich, übernommen. Einzelunterschrift ist erteilt an Elsa Luft-Gualdi, von Zürich, in Wallisellen. Buchdruckerei. Scheuchzerstrasse 31-33.

9. September 1965. Altersheim.

E. Schnurrenberger-Guyer, in Bauma (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1958, Seite 870). Betrieb eines Altersheimes. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kommanditgesellschaft «Schnurrenberger & Co.», in Bauma, erloschen.

9. September 1965. Altersheim usw.

Schnurrenberger & Co., in Bauma. Unter dieser Firma sind Emil Schnurrenberger-Guyer und Emil Schnurrenberger jun., beide von Sternenberg, in Bauma, als unbeschränkt haftende Gesellschafter, sowie mit Zustimmung im Sinne von Art. 177 ZGB, Gisela Schnurrenberger-Guyer, von Sternenberg, in Bauma, als Kommanditistin mit einer durch Verrechnung liberalisierten Kommanditsumme von Fr. 90 000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1965 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzel-firma «E. Schnurrenberger-Guyer», in Bauma, übernommen hat. Der Kommanditistin Gisela Schnurrenberger-Guyer ist Einzelprokura erteilt. Betrieb eines Altersheimes, Handel mit Immobilien sowie Vornahme von Finanzierungen und Kapitalbeteiligungen. Lipperschwendi.

9. September 1965.

Renate Hölzle, Dxi-Buchversand, in Winterthur. Inhaberin dieser Firma ist mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB Renate Hölzle, von Eggersriet (St. Gallen), in Winterthur 2. Versandbuchhandlung, Wallrütistrasse 93.

9. September 1965. Restaurant usw.

Georg Gisler, in Feuerthalen. Inhaber dieser Firma ist Georg Gisler, von Flaach, in Feuerthalen. Betrieb des Restaurants Engel; Bäckerei und Lebensmittelhandlung. Adlergasse 10. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. IV, HRV.).

#### Bern - Berne - Berna

##### Bureau Aarwangen

9. September 1965. Gerberei.

Joh. Leuenberger, in Ursenbach, Gerberei und Lederhandlung (SHAB. Nr. 17 vom 27. Januar 1891, Seite 65). Die Firma wird gemäss Art. 68 HRV infolge Todes des Inhabers gelöscht.

##### Bureau Bern

4. September 1965. Bauunternehmung usw.

A. Marti & Cie., Zollikofen, in Zollikofen, Bauunternehmung, Fabrikation von und Handel mit Baumaterialien usw., Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 284 vom 4. Dezember 1963, Seite 3447). Der Kommanditär Mirko Robin Ros ist am 31. Dezember 1964 ausgeschieden; seine Kommandite von Fr. 100 000 ist erloschen. Als neue Kommanditäre sind auf 1. Januar 1965 eingetreten: Rudolf Alfred Marti, von Bern und Grossaffoltern, in Bern, mit einer Barkommandite von Fr. 100 000, und Hans Mollet, von Balm bei Messen, in Zollikofen, mit einer Barkommandite von Fr. 40 000. Neue Geschäftsnatur: Uebernahme und Ausführung von Bauarbeiten jeder Art. An- und Verkauf von Liegenschaften, Fabrikation von und Handel mit Baumaterialien, Vermietung von Baumaschinen, Transporte. Die Prokura von Mirko Robin Ros ist erloschen. Einzelprokura ist erteilt worden an Ernst Fahrni, von Eriz, in Köniz, und Kollektivprokura zu zweien an die Kommanditäre Rudolf Alfred Marti und Hans Mollet.

##### Bureau Biel

9. September 1965.

Wohnbaugenossenschaft Modern, in Biel, Beschaffung von gesunden und preiswerten Wohnungen (SHAB. Nr. 82 vom 8. April 1965, Seite 1106). Der Präsident der Verwaltung Ferruccio Zanotta wohnt nun in Büren a. d. Aare.

9. September 1965. Modes.

Anna Aebi, in Biel, Modes (SHAB. Nr. 238 vom 11. Oktober 1938, Seite 2178). Die Firma wird infolge Todes der Inhaberin gelöscht.

9. septembre 1965.

Cercle démocratique Romand de et à Bienne, à Bienne, groupement de citoyens de langue française de Bienne et des localités avoisinantes, société coopérative (FOSC. du 5 juillet 1962, N° 154, page 1958). Ernest Baumann, président; Emile Laeger, vice-président; Jean-Louis Wenger, secrétaire, et André Gonthier, caissier, ne font plus partie du comité; leurs pouvoirs sont éteints. Ont été nommés nouveaux membres du comité: Max Piaget, des Bayards, à Bienne, président; René Toek, de Bonfol, à Bienne, vice-président; Pierre Carnal, de Souboz, à Nidau, secrétaire, et Marcel Nussbaum, de Bolligen, à Bienne, caissier. La société est engagée par leur signature collective à deux.

##### Bureau Burgdorf

9. September 1965.

Alpina Käse AG, in Burgdorf, Erwerb und Ausbeutung eines Verfahrens zur Herstellung von Käsekonservern (SHAB. Nr. 91 vom 18. April 1962, Seite 1166). Ernst Lemann, Hermann Gerber, Gottfried Mauerhofer, Emil Zurlinden und Felix Gerber sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Markus Berger ist als Präsident zurückgetreten, bleibt jedoch Mitglied der Verwaltung; seine Unterschrift ist erloschen. Das Mitglied der Verwaltung Dr. Hans Hofer wohnt nun in Bern. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Daniel Lemann, von und in Langnau i. E., und Adolf Farner, von und in Langenthal. Es zeichnen kollektiv zu zweien; die Mitglieder des Verwaltungsrates Dr. Alfred G. Roth, von und in Burgdorf, nun Präsident; Hans Bühlmann (bisher einzeln); Daniel Lemann, vorgenannt; Gottfried Lehmann, von Hindelbank, in Worb; Erich Probst, von und in Langnau i. E., sowie die Mitglieder der Geschäftsleitung Josef Heimgartner und Hermann Hänggi (beide bisher einzeln). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Emil Arnold, von Wikon; Max Ernst, von Aarwangen, und Fritz Morf, von Opfikon, alle in Burgdorf. Die Einzelunterschriften des Hans Bühlmann, Josef Heimgartner und Hermann Hänggi sind erloschen, desgleichen die Einzelprokura des Emil Arnold und die Kollektivprokuren des Max Ernst und Fritz Morf. Ernst Sutter ist nicht mehr Geschäftsleiter; seine Unterschrift ist erloschen.

**Bureau Interlaken**

8. September 1965. Bau- und Möbelschreinerei.  
**Alfr. Allenbach**, in Ringgenberg. Inhaber der Firma ist Alfred Allenbach, von Reichenbach, in Ringgenberg, Betrieb einer Bau- und Möbelschreinerei.  
 8. September 1965. Schuhe.  
**H. Matter-Scheller**, in Interlaken. Inhaber der Firma ist Hans Matter-Scheller, von Habkern, in Interlaken, Schuhhandel und Reparaturen, Marktgasse 47.  
 8. September 1965. Sägerei.  
**A. Gertsch**, in Wilderswil, Sägerei und Holzhandlung (SHAB. Nr. 227 vom 28. September 1951, Seite 2414). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

**Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)**

7. September 1965.  
**Aareschlucht-Aktiengesellschaft** in Willigen, Amt Oberhasli, in Willigen, Gemeinde Schattenhalb (SHAB. Nr. 242 vom 16. Oktober 1950, Seite 2643). Niklaus Winterberger, Kaspar Kohler, Caspar Glatthard, Kaspar Roth und Oskar Neiger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschriften des Niklaus Winterberger und des Kaspar Roth sind erloschen. Der Verwaltungsrat setzt sich nun zusammen wie folgt: Adolf Michel, von Unterseen, in Willigen, Gemeinde Schattenhalb, Präsident; Adolf von Bergen, von Schattenhalb, in Meiringen, Vizepräsident; Kaspar Glatthard, von und in Innertkirchen, Sekretär; Kaspar Willi, von Schattenhalb, in Willigen, Gemeinde Schattenhalb, Kassier; Hans Steudler, von Schattenhalb, in Willigen, Gemeinde Schattenhalb, Mitglied. Präsident und Vizepräsident zeichnen einzeln.

**Bureau de Moutier**

8 septembre 1965. Alimentation.  
**Willy Eggenberg**, à Bévillard. Le chef de la maison est Willy Eggenberg, d'Ubeschi (Berne), à Bévillard. Commerce d'alimentation et primeurs.  
 8 septembre 1965. Boucherie.  
**Walter Schlüchter**, à Moutier. Le chef de la maison est Walter Schlüchter, de Schangnau, à Moutier. Boucherie.  
 8 septembre 1965. Cinéma.  
**Yvonne Wenderoth**, à Moutier. La titulaire est Yvonne Wenderoth née Reusser, divorcée d'avec Hans Wenderoth, d'Eriz (Berne), à Bévillard. Exploitation du cinéma Central.  
 9 septembre 1965. Boucherie, chevaline.  
**Hans Hühener**, à Moutier, boucherie chevaline (FOSC. du 20 juillet 1948, N° 167, page 2022). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.  
 9 septembre 1965. Epicerie.  
**Willy Guerne**, à Grandval. Le chef de la maison est Willy Guerne, d'Eschert, à Grandval. Commerce d'épicerie.  
 9 septembre 1965. Epicerie, mercerie.  
**Jean Zwahlen**, à Roches. Le chef de la maison est Jean Zwahlen, de Guggisberg (Berne), à Roches. Commerce d'épicerie et mercerie, entreprise de transports.  
 9 septembre 1965. Travaux publics.  
**Fabio Mittempergher**, à Rossemaison. Le chef de la maison est Fabio Mittempergher, de nationalité italienne, à Rossemaison. Entreprise de bâtiments et travaux publics.

**Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)**

7. September 1965.  
**Viehzuchtgenossenschaft Grosshöchstetten und Umgebung**, in Grosshöchstetten (SHAB. Nr. 176 vom 30. Juli 1941, Seite 1478). Ernst Hebeisen, Ernst Grunder und Werner Strähm sind aus dem Vorstand ausgetreten. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Hans Hebeisen, von Langnau i. E., in Grosshöchstetten, Präsident; Fritz Strähm, von Oberthal, in Grosshöchstetten, Vizepräsident; Hans Hofer, von Arni b. Biglen, in Grosshöchstetten, Sekretär. Sie zeichnen zu zweien.  
 7. September 1965.  
**Käseereignossenschaft Grosshöchstetten**, in Grosshöchstetten (SHAB. Nr. 147 vom 29. Juni 1964, Seite 2003). Paul Ryser ist aus dem Vorstand ausgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand wurde gewählt: Walter Stucker, von Bowil, in Grosshöchstetten. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

**Bureau Schwarzenburg**

8. September 1965.  
**Käseereignossenschaft Scheuerguthubel**, in Guggisberg (SHAB. Nr. 145 vom 25. Juni 1947, Seite 1728). Die Genossenschaft hat an ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 7. August 1965 die persönliche und solidarische Haftbarkeit ihrer Mitglieder eingeführt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Johann Zahnd ist aus der Verwaltung ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in die Verwaltung und zugleich als Vizepräsident-Kassier wurde gewählt Hans Aebischer, von Rüscheegg, in Laubbachgraben, Gemeinde Guggisberg. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

**Luzern - Lucerne - Lucerna**

8. September 1965. Autozubehör.  
**Kurt Adami**, Konstanz, Filiale Udligenswil, in Udligenswil, Grosshandel mit Autospezialteilen (SHAB. Nr. 13 vom 18. Januar 1965, Seite 187), mit Hauptsitz in Konstanz. Die Zweigniederlassung wurde infolge Uebergangs der Aktiven an die neugegründete «Adami AG.», in Udligenswil, aufgehoben und wird daher gelöscht.  
 8. September 1965. Autozubehör.  
**Adami AG. (Adami SA.)** (Adami Ltd.), in Udligenswil. Unter dieser Firma besteht laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 7. September 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Import und Export von und Handel mit Autospezialteilen, insbesondere die Uebernahme und Weiterführung der Firma «Kurt Adami, Konstanz, Filiale Udligenswil». Sie kann sich an Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Gemäss Sachanlagevertrag vom 7. September 1965 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen Firma «Kurt Adami, Konstanz, Filiale Udligenswil», in Udligenswil, Aktiven (Fahrzeuge, Büroeinrichtungen und Warenbestände) gemäss Inventar per 1. September 1965, zum Preise von Fr. 44 739.65, wovon Fr. 44 500 an das Aktienkapital angerechnet werden. Die Restanz von

Fr. 239.65 wird dem Einleger gutgeschrieben. Fr. 5500 sind bar einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Präsident ist Kurt Adami, von Deutschland, in Konstanz; Mitglieder sind Silvana Sori, von Zürich und Muolen, in Udligenswil, und Guido Burkhardt, von Ruschein, in Kriens. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Die beiden andern zeichnen zu zweien. Adresse: Lowmatt (eigenes Lokal).

8. September 1965.  
**AWP Agentur für Werbung, Public Relations und Industrie-Katalogisierung AG.**, in Luzern; Werbung, Marktforschung usw. (SHAB. Nr. 185 vom 12. August 1964, Seite 2469). Laut öffentlicher Urkunde vom 3. August 1965 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Firma lautet nun: Bruggmann & Lüthi AG. Hans Bucher und Hans Kauffmann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Präsident des Verwaltungsrates ist Dr. jur. Theo Fischer, von Triengen, in Sursee; Mitglieder sind Friedrich Bruggmann (bisher); Hermann Lichtsteiner, von Oberkirch, in Büron; Fritz Lüthi, von Zürich, in Luzern, und Peter Trost, von Deutschland, in Luzern. Der Präsident zeichnet zu zweien mit einem der andern. Die Unterschrift von Lucie Renggli ist erloschen.

8. September 1965. Maschinen usw.  
**Apama AG.**, in Luzern, Maschinen und Apparate aller Art (SHAB. Nr. 162 vom 16. Juli 1964, Seite 2194). Eugen Huwyler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

8. September 1965. Wohnungseinrichtungen.  
**Aeschbach AG.**, in Luzern, Wohnungseinrichtungen (SHAB. Nr. 165 vom 20. Juli 1964, Seite 2233). Emmi Aeschbach ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift ist der bisherige Präsident Peter Spiegelhalter.

8. September 1965.  
**Käseereignossenschaft Ottenhusen**, in Hohenrain (SHAB. Nr. 171 vom 27. Juli 1959, Seite 2119). Hans Emmenegger ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Aktuar ist Jakob Kaufmann, von Ballwil und Hohenrain, in Ballwil. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

8. September 1965. Sanitäre Installationen.  
**Martin Lustenberger**, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Martin Lustenberger, von Ruswil, in Luzern. Sanitäre Installationen und Spenglerei. Hofstrasse 3.

8. September 1965.  
**Uto-Grundstücke A.G.**, Filiale in Luzern (SHAB. Nr. 114 vom 18. Mai 1965, Seite 1567), mit Hauptsitz in Zürich. Arnold Hauser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ferner ist die Unterschrift von Robert Weber erloschen. Walter Siegmann, Vizepräsident des Verwaltungsrates, ist nun Präsident. Er führt wie bisher Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Bernhard Doggwiler, von und in Winterthur.

8. September 1965.  
**H. Weickel, Innenausstattung**, in Luzern, Innenarchitektur, Möbel, Polsterwerkstätten, Vorhangatelier (SHAB. Nr. 200 vom 27. August 1948, Seite 2358). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

**Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso**

8. September 1965.  
**Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung, Zweigniederlassung in Hergiswil**, in Hergiswil (SHAB. Nr. 38 vom 18. Februar 1964, Seite 506), mit Hauptsitz in Bern. Dr. Bernhard Hammer ist nicht mehr Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, bleibt aber dessen Mitglied. Das Mitglied des Verwaltungsrates Dr. Franz Hammer ist nun Präsident und Delegierter. Beide zeichnen wie bisher kollektiv zu zweien für das Gesamtunternehmen.

**Glarus - Glaris - Glarona**

25. August 1965. Patente.  
**Seacrete AG (Seacrete SA)** (Seacrete Ltd.), in Glarus. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 20. August 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Auswertung von Patenten und Verfahren. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 auf den Inhaber lautende voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift: Dr. Paul Hagenbach, von Aarburg (Aargau), in Küsnacht (Zürich). Rechtsdomicil: bei Dr. jur. Jacques Glarner, Burgstrasse 24.

6. September 1965. Finanzierungen usw.  
**Streiff, Freuler & Co.**, in Glarus, Kommanditgesellschaft, Abschluss von Finanzierungsgeschäften, Verwaltung von Vermögen, Erwerb von Patenten und Lizenzen (SHAB. Nr. 160 vom 13. Juli 1965, Seite 2197). Die unbeschränkt haftenden Gesellschafter Dr. Heinrich Streiff, Hans Albert Freuler und Dr. Lothar Dessauer zeichnen nun zu zweien; ihre Einzelunterschriften sind erloschen. Neu sind in die Gesellschaft als Kommanditäre eingetreten: Hermann Mahle, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart, mit einer Kommandite von Fr. 100 000; Albert Wolter, deutscher Staatsangehöriger, in Köln, mit einer Kommandite von Fr. 37 000; Fia Wolter, deutsche Staatsangehörige, in Köln, mit einer Kommandite von Fr. 37 000; Albert Wolter jun., deutscher Staatsangehöriger, in Köln, mit einer Kommandite von Fr. 37 000, und die Kommanditgesellschaft «Fr. Lürssen Werft», in Bremen-Vegesack, mit einer Kommandite von Fr. 2 060 000.

**Zug - Zoug - Zugo**

2. September 1965. Pharmazeutische Produkte usw.  
**Laboratoires Abbott SA (Abbott Laboratories Ltd.)**, bisher in Genf (SHAB. Nr. 117 vom 25. Mai 1964, Seite 1625). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. August 1965 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: Abbott AG. (Abbott Ltd.). Der Sitz wurde nach Cham verlegt. Die Firma bezweckt nun, alle Arten chemischer und pharmazeutischer Produkte und ähnliche Waren, insbesondere diejenigen, welche von Gesellschaften fabriziert wurden, welche der Abbott Gruppe angehören, zu importieren, zu exportieren, zu kaufen, sowie alle übrigen Handels- oder andere Geschäfte, welche mit den vorgenannten Zwecken unmittelbar oder mittelbar zusammenhängen. Die ursprünglichen

Statuten datieren vom 22. November 1963. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 wurde auf Fr. 82 000 erhöht durch Ausgabe von 32 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 82 000 und ist eingeteilt in 82 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 72 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen erfolgen schriftlich, die Einladungen an die Aktionäre durch Brief oder Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Tilden Batchelder, Präsident, und Percy C. Gaimard sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Dem Verwaltungsrat gehören an: George W. Young, amerikanischer Staatsangehöriger, in North Chicago (USA), Präsident (neu); Matthias Bitterli, von Basel, in Unterägeri (Zug) (neu); Albert R. Wayne, amerikanischer Staatsangehöriger, in North-Chicago; Hans-Rudolph Bärtschi, von Zürich, in Vevey, und Roger A. Gohl, von Basel, in Pully (Waadt). George W. Young, Matthias Bitterli und Albert R. Wayne führen Einzelunterschrift. Hans-Rudolph Bärtschi und Roger A. Gohl zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Alpenblick 6 (eigenes Bureau).

6. September 1965. Eisen usw.  
**Stärke AG**, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 1. September 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme und Weiterführung des Geschäftsbetriebes der bisherigen Einzelfirma «Heinrich Stärke, vorm. Emil Stocklin», in Zug, insbesondere den Handel mit Grobeisen sowie mit sämtlichen einschlägigen Erzeugnissen der Eisen-, Stahl- und Metallbranche. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 1 000 000 und ist eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Heinrich Stärke, vorm. Emil Stocklin», in Zug, gemäss der dem Gründungsakt beigefügten Bilanz vom 1. Januar 1965, wonach die Aktiven (Immobilien, Warenvorräte, Debitoren und flüssige Mittel) Fr. 2 357 305.71 und die Passiven (Hypothesen, Rückstellungen und Kreditoren) Fr. 807 454.35 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 1 549 851.36 ergibt. Für den Uebernahmepreis im gleichen Betrag erhält der Sacheinleger 997 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000; der Rest von Fr. 552 851.36 wird ihm gutgeschrieben. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Firma «Heinrich Stärke, vorm. Emil Stocklin» ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn am 1. Januar 1965. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt, Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Heinrich Stärke, von Gaiserwald, in Zug, Präsident; Walter Stärke, von Gaiserwald, in Zug-Oberwil, Delegierter; Robert Stärke, von Gaiserwald, in Oberägeri, und Dr. Erich Gayler, von Winterthur, in Zürich. Heinrich Stärke und Walter Stärke führen Einzelunterschrift. Robert Stärke und Dr. Erich Gayler zeichnen zu zweien. Domizil: Bahnhofstrasse 10.

8. September 1965. Vermögensverwaltung.  
**Casvalor A.G. (Casvalor S.A.) (Casvalor Ltd.)**, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 1. September 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Verwaltung von Vermögenswerten aller Art; An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften im In- und Ausland; Durchführung von Handels- und Finanzgeschäften und Beteiligung an ähnlichen Unternehmen im In- und Ausland. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Max Lebedkin, von Brunnadern, in Küsnacht, (Zürich), Präsident, und Leon Reiss, von und in Zürich. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Rosenbergweg 4 (bei Dr. E. Keusch).

8. September 1965. Eisen.  
**Heinrich Stärke, vorm. Emil Stocklin**, in Zug. Eisenhandlung zum Eisenhammer (SHAB. Nr. 46 vom 26. Februar 1925, Seite 326). Die Firma wird infolge Uebernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 1. Januar 1965 durch die «Stärke AG», in Zug, gelöscht.

9. September 1965.  
**H. Fehlmann, Treuhandbüro**, in Zug. Inhaber der Firma ist Hermann Fehlmann, von Seon, in Hünenberg (Zug). Treuhandbüro, Verwaltungen und Buchhaltungen. Gubelstrasse 19a.

9. September 1965. Spezereien usw.  
**Marta Sidler**, in Walchwil, Spezerei- und Kolonialwarenhandlung (SHAB. Nr. 301 vom 24. Dezember 1947, Seite 3799). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

9. September 1965.  
**Mondial Produits Pharmaceutiques SA**, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 6. September 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Welthandel mit pharmazeutischen Produkten sowie die Verwertung von Verfahren und Schutzrechten bezüglich solcher Produkte. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, verkaufen und belasten sowie sich an andern Unternehmungen mit ähnlicher Zwecksetzung beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Paul Gmuher, von Amden (St-Gallen) und Zürich, in Zürich. Domizil: Alpenstrasse 12 (bei Moneta AG).

9. September 1965. Plastikprodukte, elektrotechnische Apparate usw.  
**Villag AG**, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 6. September 1965 und 8. September 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung von Plastikprodukten und elektrotechnischen Apparaten, den Handel mit Waren und Industrieerzeugnissen jeglicher Art, insbesondere mit galvan-elektrischen Geräten und Produkten der metallverarbeitenden Industrie sowie die Finanzierung von oder Beteiligung an gleichartigen Unternehmen. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben oder veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen zur Generalversammlung erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Die Mitteilungen an

die Aktionäre erfolgen in gleicher Weise oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Ernst Villiger, von Laufenburg (Aargau), in Zürich. Domizil: Bahnhofstrasse 29 (bei Treuhand- und Revisionsbüro X. & H. Bösch).

### Freiburg - Fribourg - Friborgo

#### Bureau d'Estavayer-le-Lac

7 septembre 1965. Eaux minérales, vins, etc.

**Goumaz Jean-Paul**, à Estavayer-le-Lac. Le chef de la maison est Jean-Paul Goumaz, de Fétigny, à Estavayer-le-Lac. Commerce d'eaux minérales, cidre fermenté, vins et liqueurs.

9 septembre 1965. Objets en béton.

**Gram S.A.**, à Villeneuve, fabrication de tous objets en béton (FOSC. du 7 avril 1964, page 1075). Le capital social de fr. 150 000 est actuellement entièrement libéré.

#### Bureau de Fribourg

8 septembre 1965. Produits de textiles, etc.

**City-Collection S.A.**, à Fribourg, achat, vente, fabrication et transformation de tous produits de textiles, etc. (FOSC. du 13 juillet 1962, N° 161, page 2039). Werner Haesler n'est plus directeur; sa signature est radiée.

8 septembre 1965. Fruits, légumes, etc.

**Medior A.G. (Medior S.A.)**, précédemment à Bienne (FOSC. du 26 octobre 1961, N° 251, page 3102). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20 août 1965, la société a décidé de transférer son siège social à Fribourg. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but le commerce de fruits, de légumes, de pommes de terre et de denrées alimentaires ainsi que l'importation et l'exportation des produits mentionnés. Les statuts originaux portant la date du 28 décembre 1959 ont été modifiés les 27 septembre 1961 et 20 août 1965. Le capital social est de fr. 150 000, divisé en 150 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications aux actionnaires se font par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Le conseil d'administration est composé de: Fritz Mäder, président (jusqu'ici secrétaire), et Hans Mäder, secrétaire (jusqu'ici membre), les deux de Ried près de Chiètres, à Chiètres. Robert Calderari, président, et Jacques Calderari, membre, démissionnaires, ne font plus partie du conseil d'administration. Leur pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature individuelle des deux administrateurs. Procuration collective à deux a été conférée à Auguste Gerig, de St. Gall, à Bâle, et Victor Brocard, d'Ardon (Valais), à Fribourg. Locaux: rue de l'Industrie, 21, dans ses propres bureaux.

### Solothurn - Soleure - Soletta

#### Bureau Balsthal

7. September 1965. Lebensmittel.

**Julius Walker**, in Balsthal. Inhaber dieser Einzelfirma ist Julius Walker, von Wassen, in Balsthal. Handel mit Lebensmitteln, insbesondere mit italienischen Spezialitäten und mit Getränken. Thalstrasse 220.

7. September 1965.

**Autogenossenschaft Mümliswil**, in Mümliswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil (SHAB. Nr. 255 vom 31. Oktober 1957, Seite 2859). Laut Generalversammlung vom 29. Januar 1965 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Die Firma ist geändert worden in Autogenossenschaft der Papierarbeiter Mümliswil. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften nun die Mitglieder unbeschränkt, persönlich und solidarisch. Die Verwaltung der Genossenschaft besteht aus 7 Mitgliedern. Die weiteren Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Aus der Verwaltung sind der Präsident Alfred Bögli und der Aktuar Gustav Lisibach ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Vizepräsident Emil Jeker, von und in Mümliswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil, ist nun Präsident, und der bisherige Beisitzer Arthur Grolimund, von Beinwil, in Mümliswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil, Vizepräsident. In die Verwaltung ist als Aktuar gewählt worden: Karl Schwarzenbach, von Rüschnikon, in Mümliswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien. Das Domizil befindet sich beim Präsidenten Emil Jeker, Mümliswil.

#### Bureau Grenchen-Bettlach

9. September 1965. Lebensmittel usw.

**A. Wyss-Humm**, in Grenchen. Inhaber der Firma ist Alfred Wyss-Humm, von Fulenbach, in Grenchen. Handel mit Lebensmitteln, Früchten und Gemüsen. Bahnhofstrasse 52.

9. September 1965.

**F. Engel Photo-Pastell**, in Grenchen, Photomalere und Einrahmungen (SHAB. Nr. 188 vom 14. August 1958, Seite 2199). Die Firma ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

7. September 1965.

**Ingenieurbureau Paul Scheuchzer**, dipl. El.-Ing. ETH, in Basel (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1963, Seite 118). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

7. September 1965. Autotransporte.

**Oskar Corai**, in Basel, Autotransporte (SHAB. Nr. 232 vom 6. Oktober 1964, Seite 2988). Die Einzelfirma wird nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

7. September 1965. Restaurant.

**Hans Stingelin**, in Basel, Restaurant (SHAB. Nr. 73 vom 1. April 1964, Seite 1008). Die Einzelfirma wird nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

7. September 1965. Spenglerei usw.

**Willy Morath A.G.**, in Basel, Spenglerei usw. (SHAB. Nr. 147 vom 29. Juni 1964, Seite 2004). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident, Willy Morath-Hemmman, infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Harry Willy Morath ist nun einziges Verwaltungsratsmitglied. Er führt, auch als Geschäftsführer, Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Die Prokuristin Martha Heidi Morath führt nun Einzelprokura für das Gesamtunternehmen.

7. September 1965. Apparatebau usw.  
**D. Benoni & Co.**, in Basel, Kommanditgesellschaft, Apparatebau usw. (SHAB. Nr. 106 vom 11. Mai 1964, Seite 1472/3). Aus der Gesellschaft ist der Kommanditär Aimé Jaquier ausgeschieden. Seine Kommandite von Fr. 3000 ist erloschen.

7. September 1965. Flaschenverschlüsse.  
**P. Herzog**, in Basel, Handel mit Flaschenverschlüssen (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1961, Seite 1884). Neues Domizil: Herrengartenweg 23 (bei Waeber).  
 7. September 1965.

**Basler Reederei A.G. (Compagnie Baloise de Navigation S.A.)**, in Basel (SHAB. Nr. 196 vom 24. August 1965, Seite 2632). Zum Geschäftsführer wurde ernannt Gustav Schröder, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien.

7. September 1965.  
**FFP Freie Filmproduktion G.m.b.H.**, in Basel (SHAB. Nr. 112 vom 15. Mai 1963, Seite 1419). Neues Domizil: Therwilerstrasse 43.

7. September 1965. Vorfabrizierte Bauelemente usw.  
**Modul A.G.**, in Basel, Herstellung von und Handel mit vorfabrizierten Bauelementen «System Modul» usw. (SHAB. Nr. 119 vom 27. Mai 1964, Seite 1652). In der Generalversammlung vom 6. September 1965 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 300 000 wurde durch Ausgabe von 600 Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 900 000, eingeteilt in 900 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Vom Erhöhungskapital wurden Fr. 363 000 durch Verrechnung liberiert. Aus dem Verwaltungsrat sind Hans Daehler und Enrico Oprandi ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Emil Oprandi, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien.

7. September 1965.  
**Birs-Immobilien A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 19 vom 25. Januar 1965, Seite 267). In der Generalversammlung vom 2. September 1965 wurden die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Aus ihm sind ausgeschieden der Präsident Fritz Züger, Dr. Jan von der Mühl und Jakob Kellenberger. Ihre Unterschriften sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Emanuel Grüninger, von Basel, in Riehen. Er führt Einzelunterschrift. Neues Domizil: St. Alban-Vorstadt 14 (bei Dr. Grüninger).

7. September 1965. Marktforschung usw.  
**Ser S.A.**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 7. September 1965 eine Aktiengesellschaft mit dem Zweck: Marktforschung, Vertretung schweizerischer und ausländischer Unternehmungen im In- und Ausland, Patentverwertung, Beteiligungen, Handelsgeschäfte aller Art insbesondere Import- und Exportgeschäfte sowie Finanzierungs-, Mobilien- und Immobiliengeschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief, solange alle Adressen bekannt sind, sonst durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an: Dr. Leo Fromer, von Basel, in Binningen. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Malzgasse 30 (bei Dr. Leo Fromer).

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

8. September 1965. Liegenschaften.  
**Bialavista A.G. Chur**, in Chur, Liegenschaften (SHAB. Nr. 255 vom 2. November 1964, Seite 3291). Dr. Leon Schlumpf und Ulrich Trippel sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Karl Storz, von und in Chur, als Präsident, und Dr. Benno Willi, von Domat/Ems, in Chur. Die Unterschrift führt der Präsident kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates.

#### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

8. September 1965. Landwirtschaftliche Geräte usw.  
**Anton Ruckstuhl Aktiengesellschaft**, in Aadorf, Fabrikation landwirtschaftlicher Geräte, mechanische Werkstätte (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1961, Seite 2257). Anton Ruckstuhl-Meier ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Mina Ruckstuhl-Meier, von und in Aadorf, und René Giezendanner, von Kappel (St. Gallen), in Rüslikon. Sie sind nicht zeichnungsberechtigt. Der Präsident des Verwaltungsrates Paul Hagen-Ruckstuhl, wohnt nun in Aadorf.

8. September 1965.  
**Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G.**, Zweigniederlassung in Frauenfeld (SHAB. Nr. 34 vom 13. Februar 1964, Seite 464), mit Hauptsitz in Bern. Dr. Bernhard Hammer, bisher Präsident und Delegierter, ist nur noch Mitglied des Verwaltungsrates. Das Verwaltungsratsmitglied Dr. Franz Hammer ist jetzt Präsident und Delegierter; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wie bisher.

8. September 1965.  
**Landwirtschaftliche Genossenschaft Au**, in Au bei Fischingen (SHAB. Nr. 68 vom 23. März 1954, Seite 755). Alois Lenzinger, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Aktuar wurde Richard Böhi, von Au bei Fischingen, in Schwendi-Au bei Fischingen, in den Vorstand gewählt. Er zeichnet mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

8. September 1965.  
**Darlehenskasse Oberneunforn**, in Oberneunforn (SHAB. Nr. 53 vom 5. März 1963, Seite 660). In der Generalversammlung vom 29. Februar 1964 sind die Statuten revidiert worden. Die Genossenschaftsanteile betragen nun Fr. 200. Der Vorstand besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Fritz Hartmann ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde der Beisitzer Jakob Ammann-Brack, von und in Oberneunforn, als neuer Aktuar gewählt. Der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar zeichnen zu zweien.

8. September 1965.  
**Sommernachtstestsche Steeborn GmbH in Nachlassliquidation**, in Steeborn (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1961, Seite 2723). Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

#### Tessin - Tessin - Ticino

##### Ufficio di Locarno

3. September 1965. Materiali d'ufficio.  
**Darey S.A.**, a Locarno (FUSC. del 9. dicembre 1964, N° 287, pagina 3696). Il capitale sociale di fr. 50 000 è ora interamente liberato. L'assemblea straordinaria del 1° settembre 1965, risultante da atto pubblico, ha di conseguenza modificato i propri statuti. Il capitale sociale è fissato in fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate.

3 settembre 1965. Lavori pubblici.

**Losinger & Co. S.A.**, succursale di Locarno (FUSC. del 29 aprile 1965, N° 98, pagina 1337), società anonima con sede principale a Berna. Il Dr. ing. Robert Losinger, che rimane direttore, è stato nominato membro del consiglio d'amministrazione. Egli continua a firmare singolarmente per tutta l'impresa.

##### Ufficio di Lugano

8 settembre 1965. Costruzioni, ecc.  
**Uto Grundstücke A.G.**, succursale di Lugano (FUSC. del 29 marzo 1965, N° 73, pagina 981), società anonima con sede principale a Zurigo. Dr. Arnold Hauser, già presidente, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Walter Siegmann, già vice-presidente, è ora presidente del consiglio d'amministrazione con firma individuale per tutta l'impresa come finora. Le firme di Hans Schmidig, già segretario di direzione, e di Robert Weber, già direttore, sono estinte. Bernhard Doggwiler, da ed in Winterthur, è stato nominato procuratore con firma collettiva a due per tutta l'impresa.

8 settembre 1965. Pasticceria, ecc.  
**Giuseppe Vanini Società Anonima**, a Lugano (FUSC. del 19 marzo 1963, pagina 302). Mariuccia Brunner, nata Zoccoli, da Basilea, in Carabbia; Maria Balestrieri nata Lironi, da Vacallo, in Lugano, e Egidia Leoni, di nazionalità italiana, in Lugano, sono state nominate procuratrici con firma collettiva a due con un membro del consiglio d'amministrazione.

8 settembre 1965. Materiale da costruzione, ecc.  
**Sapropolycon S.A.**, a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 7 settembre 1965. Scopo: la costruzione, la gestione e l'amministrazione di una fabbrica per la produzione e lavorazione del Polycon (materiale da costruzione) in Svizzera ed ogni altra attività in relazione con lo scopo sociale, in particolare la distribuzione e la vendita del materiale fabbricato. Capitale: fr. 100 000 diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato al 20% (fr. 20 000). Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Dr. Tito Tettamanti, da Lugano, in Massagno. Recapito: via Pioda 9, c/o studio legale Tettamanti-Spiess-Dotta.

#### Waadt - Vaud - Vaud

##### Bureau de Payerne

7 septembre 1965.  
**J.-Claude Montandon, Disco-Service**, à Payerne, service de disques, automates à musique, etc. (FOSC. du 4 janvier 1965, page 8). La raison est modifiée en **J.-Cl. Montandon, musique**. Le titulaire ajoute à son genre de commerce la vente, la location et la réparation d'instruments de musique, d'appareils de radio et de télévision.

##### Bureau de Vevey

8 septembre 1965. Vêtements.  
**Starlette S.A.**, à Corsier-sur-Vevey (FOSC. du 15 octobre 1964, page 3094), vêtements pour femmes et enfants. Le secrétaire Marcel Grimardias est radié, et ses pouvoirs sont éteints. Le président Claude Pittet est désormais seul administrateur, signant individuellement.

8 septembre 1965. Radio, télévision.  
**A. Pilloud**, à Vevey, radio et télévision (FOSC. du 22 février 1962, page 561). Par décision du 8 septembre 1965, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la faillite du titulaire.

#### Wallis - Valais - Vallese

##### Bureau de St-Maurice

8 septembre 1965.  
**Société coopérative de consommation de St-Maurice et environs**, à St-Maurice (FOSC. du 16 janvier 1960, page 164). La signature du directeur Gérald Puipe est radiée. La société est engagée par les signatures collectives à deux des administrateurs et du directeur Francis Jordan, de et à Collonges.

8 septembre 1965. Architecture.  
**Gérard Weber**, à Martigny. Le titulaire est Gérard Weber, de et à Martigny. Bureau d'architecture, Martigny-Ville.

8 septembre 1965. Bureau fiduciaire, etc.  
**E. Bossy**, à Salvan. Le titulaire est Eric Bossy, d'Avry-sur-Matran, à Salvan. Bureau fiduciaire, organisation, tenue et clôture de comptabilités; révisions, expertises; fiscalité, gestions; secrétariat d'associations. Bioley.

8 septembre 1965. Restaurant-rôtisserie.  
**Marie Arnold**, à Martigny-Combe. La titulaire est Marie Arnold née Nicollier, épouse autorisée d'Albert, de Bagnes, à Martigny-Combe. Restaurant-rôtisserie sous l'enseigne «Belle-Vue». Sommet des vignes.

8 septembre 1965.  
**Organisation de bureau, Schmid et Dirren S. a r. l.**, à Martigny (FOSC. du 15 juillet 1963, page 2072). L'inscription est radiée avec le consentement des administrations fiscales fédérale et cantonale.

8 septembre 1965. Fers, quincaillerie.  
**René Michellod**, à Bagnes, en faillite (FOSC. du 23 août 1965, page 2623). Par décision du 7 septembre 1965, le juge-instructeur du district d'Entremont a prononcé la révocation de la faillite. Le titulaire continue l'exploitation de son entreprise et l'inscription subsiste.

8 septembre 1965. Immeubles.  
**S.I. Les Echelettes S.A. Martigny**, à Martigny (FOSC. du 11 novembre 1964, page 3402). Aloys Dutoit est démissionnaire; sa signature est radiée. Il est remplacé comme vice-président par René Dornier, de Fleurier (Neuchâtel), à Lausanne. La société est engagée par les signatures collectives à deux des administrateurs.

##### Bureau de Sion

25 août 1965. Immeubles.  
**S.I. Beaulac S.A.**, à Montana, commune de Montana. Suivant acte authentique et statuts du 17 août 1965, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'acquisition d'une ou de plusieurs parcelles de terrain, la construction d'immeubles et la vente d'appartements et locaux,

ou des terrains acquis. La société peut participer à toutes opérations financières et à toutes transactions en rapport avec son but. Le capital social est de francs 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les publications sont faites dans le Bulletin officiel du canton du Valais, sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus, ou par un avis inséré dans les organes sociaux de publicités. Le conseil d'administration est composé de 1 à 5 membres, actuellement de: Joseph Praplan d'Emile, de et à Icoigne, président; André Bornet de Benoît, de Nendaz, à Sion, vice-président; Marius Rey de Pierre, de et à Lens, secrétaire; Claude Besse d'Emile, de et à Lens, membre; Marius Emery de François, de Lens, à Crans-sur-Chermignon, membre. La société est engagée par la signature collective à deux du président et d'un autre administrateur. Domicile légal: c/o M<sup>r</sup> Maurice Perrouchoud, à Montana-Station. Bureaux: c/o Agence Immobilière «Le Cristal», à Crans.

30 août 1965. Eléments d'assemblage, machines à travailler le bois, etc. Chando-Vente S.A., à Sion. Suivant acte authentique et statuts du 26 août 1965, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'achat, le stockage et la vente du matériel Tixit (profilés et éléments d'assemblage, standard pour la construction d'ossature métallique, cornières perforées, consoles; et Kity, (petite machines à travailler le bois) pour le canton du Valais en exclusivité. Elle peut exploiter des magasins ou engager des dépositaires pour la vente de ce matériel ainsi que faire toutes opérations financières ou commerciales, mobilières et immobilières s'y rapportant. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libéré. Les publications sont faites dans le Bulletin officiel du canton du Valais et, dans les cas prévus par la loi, dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par une insertion faite dans les organes sociaux de publicité. Le conseil d'administration est composé d'un à plusieurs membres, actuellement de: François Ducrey de Maurice, de Sion, à Muttenz, président, et Jean-Baptiste Luyet de Maurice, de Savièse, à Sion, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle du président ou du secrétaire. Domicile légal: c/o Jean-Baptiste Luyet, rue de Chandoline. Bureaux: Ateliers de Chandoline, rue de Chandoline.

7 septembre 1965. Immeubles.

S.I. Chetzeron S.A., à Crans-sur-Chermignon, acquisition et vente d'immeubles (FOSC. du 20 août 1965, N° 193, page 2605). En assemblée générale extraordinaire du 31 août 1965, cette société a modifié sa raison sociale en S.I. Franno Crans S.A. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

8 septembre 1965. Café, charcuterie.

Mme Vve Nelly Pouy, à St-Aubin, commune de St-Aubin-Sauges, exploitation du café de la Croix Blanche et commerce de charcuterie (FOSC. du 13 juillet 1962, N° 161, page 2042). La titulaire Nelly Pouy née Nagéli est épouse de Raoul-Marc Grimm, de Grindelwald, à St-Aubin, commune de St-Aubin-Sauges, dont elle est séparée de biens et dûment autorisée. La raison est modifiée en celle de Nelly Grimm. Rue du Temple 6.

8 septembre 1965. Pièces pour l'industrie.

Claude Pignet, à Bôle. Le chef de la maison est Claude Arnold Pignet, du Chenit (Vaud), à Colombier (Neuchâtel). Fabrication, achat et vente de pièces pour l'industrie en adirène (caoutchouc synthétique). Rue du Chanet 9.

#### Bureau de La Chaux-de-Fonds

7 septembre 1965.

Carburants S.A. Succursale de La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 4 décembre 1963, N° 284), avec siège principal à Neuchâtel. Charles-Edouard Perret, jusqu'ici administrateur, est nommé président. La succursale est toujours engagée par la signature collective à deux de Charles-Edouard Perret précité; Yvonne-Alice Perret, administratrice (déjà inscrite) et Odette Perret, fondée de pouvoir déjà inscrite.

### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

#### Aufrufe - Sommations - Diffida

Die Kraftloserklärung von:

1 Namensaktie Sandoz Nr. 146398 mit Couponbogen,  
1 Namensaktie CIBA A.G. Nr. 73491 mit Couponbogen,  
lautend auf Adolf Amiet-Ryf, Selzach, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 27. August 1965 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert 6 Monaten, d. h. bis 4. März 1966, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst sie nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden. (697<sup>2</sup>)

4000 Basel, den 1. September 1965

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung der vier Obligationen der 3½% Anleihe Kanton Basel-Stadt 1943 (Februar) Nr. 373740/43 = 4/Fr. 1000.— nominal, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 27. August 1965 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert 6 Monaten, d. h. bis 4. März 1966, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst sie nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden. (698<sup>2</sup>)

4000 Basel, den 1. September 1965

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Es wird vermisst:

Namens-Schuldbrief datiert 20. Januar 1956 von Fr. 4000.—, haftend im 2. Rang auf IR Hagglingen Nr. 1548, auf Frau Louise Schmid-Tomaschett, Hagglingen, jetzt zufolge Erbschaft: Küng geb. Schmid Maria Elise, Villmergen und Mathier geb. Schmid Anna Maria, Aarau, als Gläubiger und Schuldner lautend.

Der Besitzer dieses Namens-Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis 18. September 1966 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst dieser gemäss Art. 870 ZGB und Art. 977 OR. als kraftlos erklärt würde. (718<sup>2</sup>)

5620 Bremgarten, den 16. September 1965.

Bezirksgericht.

Es wird vermisst:

Namensobligation Nr. 1379 Fr. 2000.— vom 3. Februar 1961, fest bis 1966, verzinlich zu 3½%.

Der Inhaber der genannten Namensobligation wird hiermit aufgefordert, dieselbe innert 6 Monaten von der ersten Publikation, d. h. bis zum 11. März 1966, vorzulegen, ansonst diese Namensobligation nichtig und kraftlos erklärt wird. (719<sup>3</sup>)

5200 Brugg, den 8. September 1965.

Bezirksgericht.

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 3062 der Spar- und Leihkasse Wilchingen, ausgestellt auf Johann Leibacher, Wilchingen, mit einem Bestand per 1. Januar 1965 von Fr. 6403.90.

Der allfällige unbekannt Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen bis 30. Mai 1966 dem Bezirksrichter Unterklättgau vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (5/66<sup>2</sup>)

8200 Schaffhausen, den 14. Mai 1965.

Der Bezirksrichter Unterklättgau  
(Kanton Schaffhausen)

Mit Bewilligung des Obergerichtes des Kantons Zürich wird der Inhaber des vermissten Inhaberschuldbriefes von Fr. 14 000, ausgestellt am 7. April 1959 auf Emil Zahner, geb. 1919, Landwirt, von und in Seelmatten-Turbenthal (neben einem gleichzeitig errichteten Inhaberschuldbrief von Fr. 9000), lastend im ersten Rang auf dem Wohnhaus mit Wirtschaftsgebäude, Assek.-Nr. 801, und 27 weiteren, zum landwirtschaftlichen Heimwesen des Schuldners in Seelmatten-Turbenthal gehörenden Grundstücken (Pfandbuch Turbenthal, Bd. 1, S. 88; Pfandtitelverzeichnis 1959, Nr. 19), oder wer sonst über diesen Brief Auskunft geben kann, aufgefordert, binnen einem Jahr, von heute an gerechnet, der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur vom Vorhandensein der Urkunde Anzeige zu machen, ansonst das Wertpapier als kraftlos erklärt würde.

8400 Winterthur, den 7. Mai 1965.

(4/66<sup>2</sup>)

Im Namen des Bezirksamtes Winterthur  
Der Gerichtsschreiber: Dr. O. Brunner.

### Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales

#### Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Am 14. September 1965 ist der Firma Moser-Mode, Damenkonfektion, Davos-Platz, die Bewilligung erteilt worden, ihr Geschäft im Hause Hotel Europe, Promenade, Davos-Platz, durch einen Totalausverkauf zu liquidieren.

Mit der Bewilligung wurde Herrn Werner Moser von Horgen, in Davos-Platz, für die Dauer von 5 Jahren, beginnend am 1. Dezember 1965, verboten, auf dem Gebiete der ganzen Schweiz, ein gleiches oder ähnliches Geschäft zu eröffnen, zu übernehmen oder sich an einem solchen zu beteiligen (Art. 16 der eidg. Ausverkaufsordnung). (AA. 235)

7000 Chur, den 14. September 1965.

Kantonale Polizeiabteilung Graubünden  
Pass- und Patentbüro

#### Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations, du 16 avril 1947)

La société Bertrand Faure SA, magasin d'ameublement et de literie, à l'enseigne «Epeda», 64, rue de Monthoux, à Genève, a été autorisée à procéder à une liquidation partielle. Cette autorisation ne comporte pas l'interdiction de continuer la vente des espèces de marchandises liquidées. (AA. 236)

1200 Genève, le 15 septembre 1965.

Département du commerce, de l'industrie et du travail.

#### Clarida, Glarus

#### Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR.

##### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. September 1965 hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 100 000.— auf Fr. 50 000.— beschlossen. Gemäss Art. 733 OR teilen wir den Gläubigern mit, dass sie binnen 2 Monaten, von der dritten Publikation dieser Mitteilung an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA. 234<sup>2</sup>)

8750 Glarus, den 13. September 1965

Der Verwaltungsrat

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

## République arabe syrienne

## Réglementation des importations

Il ressort de la traduction française de l'arrêté N° 454, du 31 juillet 1965, que la «Société d'importation et d'exportation du secteur public», à Damas, est dispensée d'obtenir une licence d'importation préalable en ce qui concerne les marchandises qu'elle importe en Syrie pour le compte des administrations et des établissements de l'Etat ou possédés par ce dernier.

<sup>1)</sup> A toutes fins utiles, il est rappelé, à cette occasion, que la S.I.M.E.X. détient un certain nombre de monopoles d'importation. Voir pour plus de détails les avis insérés à ce sujet dans la FOSEC, N°s 53 et 74 des 5 et 30 mars 1965. 217. 17. 9. 65.

## Telephonverkehr mit Macao

(PTT) Seit dem 1. September 1965 ist der Telephonverkehr mit Macao zugelassen. Die Taxe für ein Dreiminutengespräch beträgt Fr. 54.60 und für jede weitere Minute Fr. 18.20. 217. 17. 9. 65

## Correspondance téléphonique avec Macao

(PTT) La correspondance téléphonique est ouverte depuis le 1<sup>er</sup> septembre 1965 avec Macao. La taxe est de 54 fr. 60 pour une conversation de trois minutes et de 18 fr. 20 pour chaque minute supplémentaire. 217. 17. 9. 65

## Relazioni telefoniche con Macao

(PTT) Le relazioni telefoniche con Macao sono aperte dal 1° settembre 1965 in poi. La tassa è di fr. 54.60 per una conversazione di tre minuti e di fr. 18.20 per ogni minuto supplementare. 217. 17. 9. 65.

## Löhne verunfallter Arbeiter im Jahre 1964

In Heft 8 der vom EVD herausgegebenen Monatszeitschrift «Die Volkswirtschaft» sind die Ergebnisse der Statistik der Löhne verunfallter Arbeiter im Jahre 1964 veröffentlicht. Darnach erhöhte sich der Totalindex der durchschnittlichen Stundenverdienste seit dem Vorjahr um 8,2%, die nominellen Wochenverdienste sind im gleichen Zeitraum um 8,0% angestiegen. Die Reallohnzunahme gegenüber 1963 beträgt bei den Stundenverdiensten 5,0% und bei den Wochenverdiensten 4,8%.

Ein weiterer Artikel gibt einen Überblick über die Entwicklung des Fremdenverkehrs im Winterhalbjahr 1964/1965. Die recht guten Schnee- und Witterungsverhältnisse brachten in der Berichtsperiode (November-April) ein neues Saisonmaximum mit rund 10,65 Millionen Logiernächten. Es übertrifft damit die Frequenz des Winterhalbjahrs 1963/1964 um 1,5% und das bisherige Sai-

sonmaximum des Winters 1961/1962 um rund 1%. Ueber die Herkunft der Gäste, über die regionale Verteilung der Logiernächte usw. geben verschiedene Tabellen eingehend Auskunft.

Besonders erwähnt seien auch noch die Beiträge über die Statistik der Entschiede über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland 1964 und über die Statistik der Rindvieh-, Schweine-, Herde-, Schaf- und Hühnerbestände im April 1965.

Neben diesen einmaligen Publikationen vermittelt das Heft, wie jeden Monat, eine reiche Fülle von weiteren Daten aus den verschiedensten Gebieten der schweizerischen Volkswirtschaft. Der Augustausgabe ist auch die vierteljährliche Beilage der Kommission für Konjunkturbeobachtung beigegeben.

Die Einzelnummer der Zeitschrift kostet Fr. 2.—, das Jahresabonnement Fr. 20.50 (nur ab Januar 1965 beziehbare). Bestellungen für Abonnemente und Einzelnummern sind an den Verlag zu richten: Schweizerisches Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, 3000 Bern, Postcheckrechnung 30-520.

## Salaires versés en 1964 aux ouvriers victimes d'accidents

Le cahier N° 8 de «La Vie économique», revue mensuelle publiée par le département fédéral de l'économie publique, contient les résultats de la statistique des salaires versés en 1964 aux ouvriers victimes d'accidents. Il en découle que l'indice général des gains horaires moyens s'est élevé de 8,2% d'une année à l'autre, alors que les gains hebdomadaires nominaux ont augmenté simultanément de 8,0%. Comparativement à 1963 les gains horaires réels se sont accrus de 5,0% et les gains hebdomadaires réels de 4,8%.

D'autre part, un exposé donne un aperçu sur le développement du tourisme au cours du semestre d'hiver 1964/1965. Les conditions atmosphériques relativement favorables ont engendré durant la période examinée (de novembre à avril) un nouveau record saisonnier s'établissant à environ 10,65 millions de nuitées. Il dépasse ainsi de 1,5% le chiffre atteint pendant le semestre d'hiver 1963/1964 et d'approximativement 1% le précédent record enregistré durant l'hiver 1961/1962. Différents tableaux renseignent entre autres d'une manière détaillée sur la provenance des hôtes et la répartition régionale des nuitées.

Il convient également de mentionner encore l'article relatif à la statistique des décisions rendues au cours de l'année 1964 et portant sur l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger, de même que celui englobant les résultats d'une enquête menée en avril 1965 sur les effectifs du bétail bovin, du cheptel porcin, des chevaux, des moutons et des volailles de basse-cour.

Hormis ces exposés très intéressants, le présent fascicule contient, comme chaque mois, une multitude d'autres données se rapportant aux domaines les plus divers de la vie économique de la Suisse. Au numéro d'août est en outre joint le supplément trimestriel de la Commission de recherches économiques.

La revue coûte 2 francs par exemplaire et l'abonnement revient à 20 fr. 50 par an (est seulement livrable à partir de janvier 1965). Les commandes d'abonnements et celles d'exemplaires isolés doivent être adressées à l'éditrice: Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3000 Berne, compte de chèques postaux 30-520.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.



# Bürostühle

Anatomisch richtig gebaut, daher bequem und leistungsfördernd. Individuell verstellbar. Grosse Auswahl vom einfachen Bürostuhl bis zum repräsentativen Chaisessel. Büro-Führer, Zürich, Möbel, Registaturen, Karteien, Todistrasse 48, Tel. 051/271690. Büromaschinen: Fraumünsterstrasse 13. Büroartikel: Münsterhof 13

# büro-führer



# Ygnis Heizkessel

Ygnis Kessel ag Luzern

## Warenumsatzsteuer

(Ausgabe September 1965)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 43 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unserer Postcheckrechnung 30-520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des  
Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3000 Bern

## Impôt sur le chiffre d'affaires

(Edition de septembre 1965)

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont réunis en une brochure de 42 pages qui peut être obtenue au prix de 1 fr. 80 (port compris) moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce, 3000 Berne

## Lager und Tiefkühlager

zu vermieten an der Linie Zürich-Basel

Telephon (056) 6 50 09

**tuloac AG**  
Yverdon  
024 242 36

Industrie-Garderoben  
Arbeitsstühle, Stahlrohrwagen  
Kantinen- und Saalbestuhlung

### Darlehen und Kredite

Wir gewähren Darlehen und Kredite an gutgeführte Unternehmen sowie an Private zu vorteilhaften Bedingungen.

Anfragen an Chiffre SHAB 130287 an Publicitas Bern (DV/099).

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung von Probenummern der

**Volks-wirtschaft**

„Aber natürlich kann ein intelligenter Mensch zehntausend Dinge im Kopf behalten“

Doch wer sagt, dass dieser intelligente Mann immer zur Stelle ist? Was passiert, wenn er krank ist, wenn er im Militärdienst ist, wenn er Ferien macht? Dann kann die ganze Organisation in Frage gestellt sein – kann – muss aber nicht!

Mit RN Dispograph und Productrol Planungsgeräten überwachen Sie Tausende von Terminen, geben unzählige Informationen, erlauben neuen Mitarbeitern, sich sofort über das gesamte Betriebsgeschehen zu orientieren. RN Planungsgeräte sind individuell abstimmbare auf jedes Arbeitsgebiet – auf jede Sonderaufgabe. RN Planungsgeräte geben Ihrer Organisation Sicherheit!



Für Planungsgeräte:

**Kontakt mit dem Center Rüegg-Naegeli**

Büro- und Betriebsorganisation, Abt. Bürosysteme 8022 Zürich, Beethovenstr. 49, Tel. 051 834141

## Nandrò, Ski- und Sessellifte Savognin-Martegnas AG., Savognin

### Einladung zur 3. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 9. Oktober 1965, 20.00 Uhr, Hotel Piz Mittel, Savognin.

#### Traktanden:

1. Protokoll.
2. Entgegennahme des Jahresberichtes und des Kontrollstellberichtes.
3. Abnahme der Jahresrechnung per 31. Mai 1965.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Geschäftsergebnisses.
6. Wahlen:
  - a) Verwaltungsrat.
  - b) Kontrollstelle.
7. Umfrage.

Auf der Gemeindekanzlei Savognin liegen ab 29. September 1965 zur Einsichtnahme auf. Der Jahresbericht, die Jahresrechnung pro 1964/65 und der Bericht der Kontrollstelle. Zutrittskarten zur Generalversammlung können am 9. Oktober 1965 zwischen 18.00 und 19.00 Uhr im Verhandlungsort bezogen werden. Hiezu ist die Vorweisung der Aktientitel oder eines andern Ausweises über den Aktienbesitz (z.B. Depotschein einer Bank) unerlässlich.

Savognin, 14. September 1965

Nandrò Ski- und Sessellifte  
Savognin-Martegnas AG.  
Der Verwaltungsrat



## Schweizerische Bankgesellschaft, Chur

### Obligationen-Kündigung

Hiermit kündigen wir sämtliche bis 31. Dezember 1965 kündbar werdenden Kassa-Obligationen der Bündner Privatbank zur Rückzahlung auf sechs Monate vom Eintritt der Kündbarkeit an gerechnet. Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung auf.

Wir empfehlen Ihnen als mittelfristige Wiederanlage deren KONVERSION

In Kassa-Obligationen der Schweizerischen Bankgesellschaft zu folgenden Bedingungen:

- 4 1/2 % bei 5- und mehrjähriger Laufzeit.
- 4 3/4 % bei 4-jähriger Laufzeit
- 4 % bei 3-jähriger Laufzeit.

Diese Kündigung betrifft nur die bis 31. Dezember 1965 kündbar werdenden Titel, während alle später fälligen Obligationen der Bündner Privatbank bis zum vereinbarten, aus dem Titel ersichtlichen Kündigungstermin weiterlaufen und verzinst werden.

Chur, den 17. September 1965

Die Direktion

## Société anonyme H. A. Schmid

### Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le vendredi 1<sup>er</sup> octobre 1965, à 18 heures, au siège social, 49, rue du Rhône, à Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Pour assister à l'assemblée, les actionnaires doivent déposer leurs actions ou certificats de dépôt jusqu'au 26 septembre 1965, au siège de la société.

Le conseil d'administration

## S. I. En Plamont Orbe «B», à Orbe

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire des actionnaires

pour le vendredi 8 octobre 1965, à 18.00 heures, dans les locaux de la Société fiduciaire Fldusa, société anonyme, Chauxerau 3, à Lausanne, avec l'ordre du jour suivant:

- 1<sup>o</sup> Délibérations et décision relatives à la vente des immeubles ou des actions de la société.
- 2<sup>o</sup> Modifications éventuelles au conseil d'administration.
- 3<sup>o</sup> Divers.

Le conseil d'administration

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft - Inserieren Sie!